Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 108 (1982)

Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

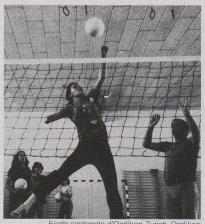
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 20.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Sécurité à l'impact des balles





Ecole cantonale d'Oerlikon-Zurich, Oerliko

kon B1012

Le panneau d'isolation acoustique de la naturel

wancor

dans les halles de sport

Les halles de sport sont régulièrement très sollicitées! C'est pourquoi les revêtements des parois et des plafonds sont soumis à de sévères exigences. Or, les panneaux HERAKUSTIK sont à même de répondre parfaitement à ces exigences, car ils résistent à l'impact violent des balles et absorbent très bien le bruit. Si vous désirez une solution économique tout en disposant simultanément d'un choix varié de coloris, de formats et de structures de surface, optez pour des panneaux HERAKUSTIK.

Wancor SA 8105 Regensdorf, Tél. 01/8405171 3006 Berne, Tél. 031/414741 4132 Muttenz, Tél. 061/612300



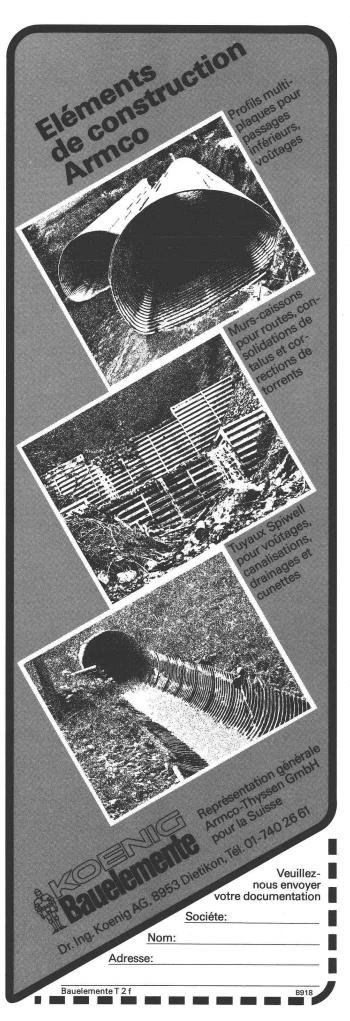
Utilisation optimum de la lumière du jour.

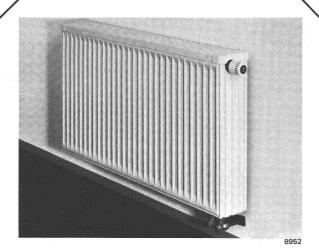
Nos vitrages apportent la solution optimum partout où il faut disposer de lumière naturelle: vitrages simples ou isolants de notre fabrication, montage et garantie compris. Tirez donc parti, dès. l'étude d'un projet, de notre vaste expérience!



Qualité dans le moindre détail

Constructions métalliques · Eléments de construction 22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne · Tél. 021/35 07 12 · Siège à: 8304 Wallisellen





Ne laissez pas partir votre argent en ... chaleur Radiateurs DIA-LUX «NTR»

Chauffer de façon avantageuse en économisant de l'énergie commence déjà par le choix du système, l'achat et le montage des corps de chauffe. Les nouveaux radiateurs DIA-LUX «NTR» indiqués pour un chauffage à basses températures offrent un rendement optimal et de nombreux avantages intéressants:

Lors de l'achat

- modèles normalisés par DIN (5 hauteurs, 4 profondeurs)
- design moderne, exécution compacte et élégante
- couche de fond au trempé avec revêtement de matière synthétique
- prix concurrentiels
- qualité suisse 5 ans de garantie
- emballage avec feuille à alvéoles pour une protection totale.

Lors du montage

- montage rapide et direct à faible distance de la paroi
- 4 manchons d'accouplement pour un échange sans problème des radiateurs lors de la rénovation d'anciens immeubles.

Lors du chauffage

- également efficace pour des températures basses à l'aller de 50 à 60° C
- suppression des pertes de chaleur (petite quantité d'eau = réaction rapide)
- indiqués pour sources d'énergie alternatives.

Radiateurs DIA-LUX «NTR» – la preuve qu'un chauffage peut être économique.

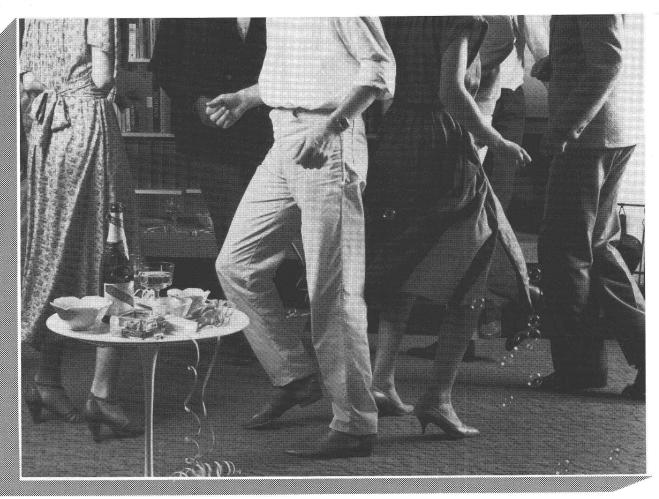


Demandez notre documentation!

Représentation exclusive et conseil: Alfred Niklaus + Co., Succ. F. Schneider-Niklaus

3250 Lyss Fabrikstrasse 12 032 · 841618 / 843272 6010 Kriens Grabenhof 041 · 41 92 24

3074 Muri-Bern Worbstrasse 97 A 031 · 52 54 14 3902 Brigue Gamsen 028 · 2313 97



La danse et le bruit des pas, cela peut mettre en train un tout autre «bal».

En effet, il arrive fréquemment que le bruit des pas, des chocs, vienne troubler la paix domestique.

Les nouveaux panneaux PAVAPOR et PAVAPOR DURO, conçus pour l'isolation des bruits d'impact, éliminent les perturbations de ce genre. Posés sans apport d'humidité (PAVAPOR DURO) ou comme isolation sous chape de ciment (PAVAPOR), ces panneaux peuvent réduire le bruit de chocs et de pas dans la proportion de 4 à 1. Les deux types de panneaux sont fabriqués avec des fibres de bois et,

grâce à la porosité de leur structure, ils contribuent aussi à la régulation du climat intérieur et à l'économie d'énergie, parce qu'ils s'opposent à la déperdition de la chaleur.

Afin d'augmenter leur résistance, surtout en ce qui concerne la face supérieure, pour ce qui est de l'application pour les sols, les panneaux PAVAPOR DURO sont revêtus d'un panneau dur de fibres de bois, appliqué par collage. Les chants, rainés et crêtés, permettent un assemblage rapide et précis (collage) des éléments, de façon

à former une surface uniforme, confortable, sur laquelle il est possible de marcher aussitôt après la pose.

S'il s'agit de chapes flottantes en ciment, on utilisera de préférence les panneaux d'isolation contre les bruits d'impact PAVAPOR, auxquels leur structure spéciale de fibres de bois confère une rigidité dynamique particulière et une élasticité accrue. – Luttez, vous aussi, contre les bruits de chocs, les bruits de pas, et veuillez nous demander des échantillons et une documentation.



Panneaux et systèmes pour construire et habiter



Pavatex SA Rigistrasse 8 6330 Cham Téléphone 042/365568 Télex 862157 pava ch

K

B859

Association suisse des spécialistes de l'énergie solaire



La section romande de la SOFAS organise un cours sur l'énergie solaire à l'intention des planificateurs, fabricants et installateurs. Ce cours aura lieu à Montreux les 28, 29 et 30 juin 1982.

Son programme est le suivant:

Introduction

par P.-A. Berthoud, délégué cantonal à l'énergie, Vaud

- Présentation du cours par B. Pillonel
- Energie solaire incidente par O. Guisan
- Conversion en chaleur par J.-R. Muller
- Conversion en électricité (photovoltaïque) par M. Villoz
- Stockage de la chaleur par B. Mathey, L. Keller
- Elements technologiques: échangeurs, appoint, pompes, corrosion par E. Ihringer, P. Mermier, L. Keller
- Systèmes solaires par Cl. Roulet
- Séchage du foin par P. A. Mouchet
- Régulation par M.-O. Nilsson, C. Calatayud
- Méthodes de dimensionnement par D. Chuard, J. Ch. Hadorn
- Lois et règlements par F. Knoepfler

Programme complet, renseignements pratiques et bulletin d'inscription peuvent être obtenus auprès

SOFAS, secrétariat romand, route du Châtelard 52, 1018 Lausanne, tél. 021/37 11 75

L'ADMINISTRATION COMMUNALE **LAUSANNOISE**

cherche un

ingénieur-adjoint

titulaire du diplôme d'ingénieur EPFZ ou EPFL ayant de la pratique dans la production et la distribution d'énergie électrique haute et basse tension.

Etre apte à diriger du personnel et avoir le sens de l'organisation.

Connaissance de la langue allemande souhaitée.

Le candidat devra être de nationalité suisse.

Offres manuscrites à adresser au service de l'électricité, Services Industriels, case postale 312, 1000 Lausanne 9.



Ce symbole international indique l'accès possible aux handicapés en chaise roulante ou ne se déplaçant qu'avec peine, lorsqu'il est apposé sur des bâtiments publics, hôtels, restaurants, théâtres, magasins, places de parc, moyens de transport public, etc.

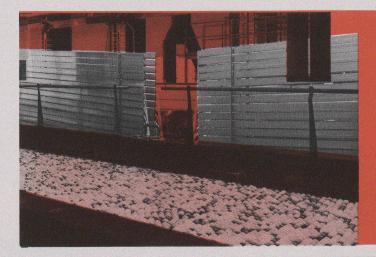
La question des barrières architecturales est loin d'être nouvelle. Les expériences faites dans le canton de Vaud et dans d'autres cantons nous persuadent que nous assistons à un mouvement irréversible qu'il serait finalement peu humain et vain de vouloir empêcher.

La commission vaudoise pour la suppression des barrières architecturales, créée il y a plus de dix ans, a pour but de sensibiliser la population aux obstacles qui s'opposent au libre déplacement de chacun dans le domaine construit; en outre, elle met tout en œuvre pour que les constructions soient désormais dépourvues de barrières architecturales.

Administration:

PRO INFIRMIS

11, rue Pichard – Case postale 3546 1002 Lausanne – Tél. (021) 23 37 37

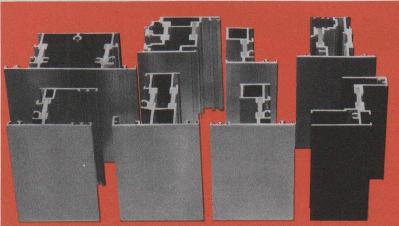


Anodisation incolore «Menziken»

Les profilés, barres et tubes, sans oublier les tôles et pièces provenant de l'industrie jusqu'à 13,5 m sont traités dans nos bains de l'installation d'anodisation automatique. De même, nous exécutons tous les traitements préalables, tels que brossage, ponçage et polissage. Menziken – votre partenaire idéall Téléphone 064 70 11 01.

ALUMINIUM SA MENZIKEN





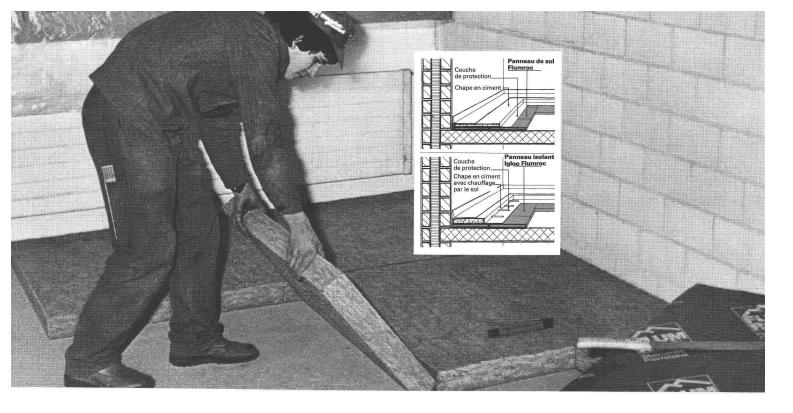
ALISOL2 Une variété de profilés – une multitude de solutions

ALISOL représente le système de construction métallique idéal, ceci pour fenêtres, portes et façades courantes et individuelles. Profilés standard à isolation intégrale livrables en deux hauteurs de 60 et 70 mm.

Aucun problème de réaliser des sections spéciales.

Notre département de vente SOPRO est à votre entière disposition (téléphone 064 70 11 01).





Panneaux isolants Flumroc Igloo pour une isolation thermique et acoustique efficace des planchers.

Dans les constructions avec chauffage par le sol, pour les sols de chambre sur terrains ou caves, les panneaux isolants Flumroc Igloo permettent d'obtenir une isolation thermique optimale. De plus, ils répondent aux exigences les plus élevées en ce qui concerne l'isolation contre le bruit d'impact. Grâce à la disposition particulière des fibres, ces panneaux en laine de pierre fortement comprimés conviennent particulièrement bien à la réalisation de planchers. Dans les constructions de planchers en bois, les panneaux isolants Igloo entravent la propagation du feu entre les étages.

Ce qui est tiré de la pierre est durable comme la pierre. C'est pourquoi les produits isolants Flumroc sont en laine de pierre. Plus de 25 produits différents en diverses dimensions permettent une isolation optimale et rationnelle de chaque élément de construction, à l'intérieur comme à l'extérieur et de la cave au grenier.







Porte-skis VOGEL

Construction en métal très solide zinquée au feu.

Projection et installation de locaux de skis. Livraison de pièces pour l'automontage.

Pour hôtels, chalets, écoles, maisons, appartements, etc.

Différents modèles, jusqu'à 16 paires de skis par mètre courant.

ERWIN VOGEL Porte-skis Vogel Am See 503 8882 Unterterzen Tél. 085/4 22 12 éditions procédés typo-offset-ibm reliures à anneaux wiro-multo

wiro-multo Imprimerie La Concorde

1066 Epalinges ch. des Croisettes 6 tél. (021) 33 31 41

Terrains glissants et talus escarpés – vous pouvez vous appuyer sur nous.

Jardiniers-paysagistes créatifs bourrés d'idées jeunes et neuves pour des jardins reposants et un aménagement conséquent des espaces verts.

Du pilier jusqu'au socle; de la tenture élégante aux tables et sièges résistant aux intempéries; des marches d'éscalier aux dimensions idéales jusqu'au pavé d'usage universel; des bacs à fleurs du meilleur effet décoratif aux éléments du murs de soutènement les plus discrets. Par ailleurs notre programme

STELLFIX bien connu avec ses éléments élégants et efficaces tels que les murs-équerres et les pierres de jardin BASILIX.

Vous pouvez vous reposer sur notre programme d'éléments pour l'aménagement de jardins et de surfaces de plein air Même lorsqu'il y a urgence. Car nos idées concrétisées en éléments de béton sont disponibles de stock.

FAVIE

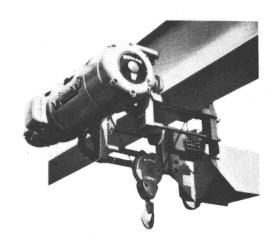
Vous pouvez bâtir sur notre expérience











Mal choisi.

Palans électriques trop chers, parce que surdimensionnés.

Fehr choisit bien.

Fehr c'est:
Le programme des palans électriques
de Demag;
Mieux: le système de construction
Demag.

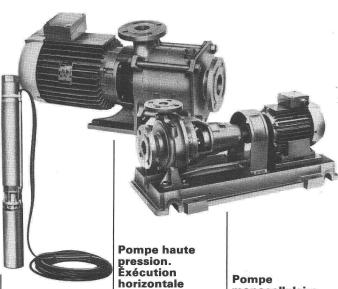
Vous aurez ainsi le palan électrique le plus approprié. Correspondant à son utilisation. D'après FEM Capacité jusqu'à 63 T.

fehr

Votre partenaire Demag

Hans Fehr SA CH-8305 Dietlikon Tél. 01/833 26 60 Telex 52 344

Agent pour la Suisse romande: W. Burri SA Constructions électro-mécaniques CH-1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33 Pompes centrifuges pour eau ou liquides purs |



ou verticale

Pour aduction d'eau

lavage et l'industrie

Pompe haute pression éxécution submersible Pour aduction d'eau arrosage de cultures et l'industrie Pompe monocellulaire normalisée DIN 24255 sur plaque ou monobloc.

Pour circulation d'eau jusqu'à 140° C pour chauffage et l'industrie

EGGER

Emile Egger & Cie SA Fabrique de pompes et de machines 2088 Cressier NE/Suisse Tél. 038 48 11 22, Télex 35 207

Nos ingénieurs connaissent la solution à vos problèmes



Produit suisse éprouvé

Gain de temps, montage précis

© Chauffage par le sol ● Prix extrêmement avantageux

Unitherm AG, Ueberlandstrasse 465, 8051 Zurich, téléphone 01 / 40 34 34

Nous cherchons

un ingénieur ETS

chef de projets génie civil

- de langue française ou allemande
 pour étude et direction de travaux de génie civil (routes, raccordements ferroviaires, canalisation, etc.).

Nous demandons:

- esprit d'initiative
- expérience d'au moins 3 ans
- très bonnes connaissances en génie civil.

Nous offrons:

place stable.

Faire offres, par écrit, avec curriculum vitae à **Pierre et Henri Brasey**, ing. civils dipl. EPFZ/SIA/ASIC, avenue de la Gare 5, 1701 Fribourg.





La meilleure des idées



Portes dépliantes

Les portes dépliantes PELLA déjà connues dans tous les pays civilisés du monde, du type standard 358 avec lamelles de 9 cm de largeur et du type Royal 558 avec lamelles de 14 cm de largeur, sont d'idéales séparations de chambre ou fermetures d'armoires ou de niche sans besoin d'un rayon pour pivoter. Elles sont fabriquées en 8 bois de placage différents (dans le type standard aussi avec stratification Vynil blanc ou imitation bois clair ou foncé). Le montage est simple et peut être effectué par chacun, si bien qu'elles ne seront pas seulement une aide pratique mais un véritable embellissement de chaque logis.



Offres individuelles, références, portes-modèles chez le spécialiste ou: PELLA AG

Baselstrasse 16, 4153 Reinach, Tél. 061/76 80 10, Télex 967011 pefa Coupon donnant droit à du matériel d'information détaillé

٧	lom	/M	lai	iso	n:
_	-	1			

Localité:	Rue:	
Profession:	Tél.:	
Profitez de notre action	IAS	





Système de drainage modulaire en béton de polyester.

ACO Drain,

le produit suisse de qualité – No 1 pour le drainage des eaux de surfaces!

Livraison par les marchands suisses de matériaux de construction.



Fabrication, vente, planification et conseils

ACO Eléments de construction 8756 Mitlödi/GL Tél. 058/81 22 45 Télex 875 657



Escalier mobile

De grands avantages sur un espace très restreint.



L'escalier qui a prouvé plus de 100 000 fois son efficacité!

Modèle 1 75/150.

Modèle 3 70/130 (évent. 65/120). Modèle 5 70/130 en trois pièces.

Si la place sous les combles est très restreinte, on peut obtenir, contre supplément de prix, le

Modèle 1 téléscopique, ou le

Modèle 3 rabattable.

Sur demande et contre supplément de prix, étanchéification de feuillure et isolation complémentaire du plafond.

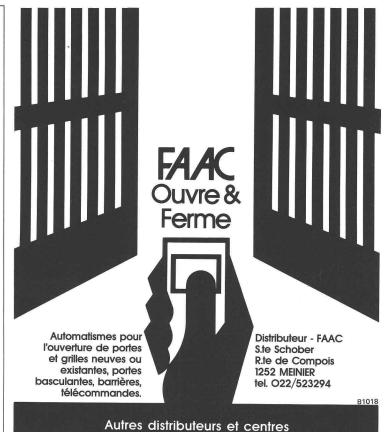
BEA, halle 8, stand 871

Feldmann & Cie SA, 3250 Lyss

Constructions en bois

Téléphone 032/84 11 84

B154



d'assistance à Bâle, Berne, Lugano,

Lucerne, Saint Gall, Zurich

Aucun système de chauffage ne se rapproche autant du <u>profil de températures idéal</u> que le chauffage par le sol. Aucun système de chauffage par surfaces étendues ne dispose <u>d'autant d'expériences</u> et ne peut offrir <u>autant de sécurité</u> que le

Représentation générale Suisse, Liechtenstein, Italie: Gründler AG 8205 Schaffhouse · 053 3 21 82

CONCOURS DE PROJET

pour la construction d'une

ÉCOLE PROFESSIONNELLE

à l'avenue Gindroz, à Lausanne

AVIS

La Ville de Lausanne (Direction des Travaux et Direction des Ecoles) informe que le **délai de remise du projet**, prévu initialement à la date du 14 juin 1982, **est reporté au vendredi 30 juillet 1982.** Le dépôt des maguettes est reporté au vendredi 6 août 1982.

La date limite pour les inscriptions reste fixée au vendredi 14 mai 1982, à l'adresse de l'organisateur:

SERVICE DES BÂTIMENTS, rue Beau-Séjour 8 (3º étage), 1003 **Lausanne**, tél. 021/43 53 55

contre un dépôt de 200 fr. qui sera remboursé aux personnes qui auront rendu un projet admis au jugement.

Les eaux résiduaires



aucun problème avec des pompes Rütschi



POMPES RUTSCHI

K. Rütschi S.A., Fabrique de pompes, 5200 Brugg, Tél. 056/410455, Télex 54233

B87

VILLE DE BIENNE

Le titulaire faisant valoir son droit à la retraite, la Direction des travaux publics de la ville de Bienne cherche pour la direction de son Office du génie civil

un ingénieur municipal

Ce fonctionnaire en chef — avec ses quelque 160 collaboratrices et collaborateurs — est responsable des projets, de la construction, de l'entretien et du nettoyage des rues, chemins, trottoirs et places de la ville voués à l'usage commun, ainsi que de tous les travaux en rapport avec les canalisations, exploitation comprise. Font aussi partie de ses tâches, l'évacuation des ordures ainsi que les autorisations à donner pour construire ou modifier des installations d'évacuation d'eaux usées. D'autres tâches particulières font parties de son cahier des charges: cours d'eau sur territoire urbain, rives du lac, constructions portuaires et les tâches de coordination y relatives avec le canton et la Confédération.

Ce large éventail de tâches auxquelles viennent s'ajouter la collaboration dans plusieurs commissions politiques et professionnelles, et surtout la rédaction de rapports, expertises et propositions aux autorités, requiert une forte personnalité.

Pour occuper cette fonction de cadre, nous voyons un ingénieur diplômé EPF ou ETS, à l'esprit ouvert et ayant l'expérience de la direction en matière de génie civil. Il est évident que les candidats auront des qualités de chef, de l'initiative personnelle aussi bien que l'esprit d'équipe, le sens de la collaboration interdisciplinaire et qu'ils se sentiront attirés par le développement des nouveautés tout en sachant être critiques sur le plan de l'environnement.

Si, femme ou homme, vous êtes persuadé(e) d'apporter les qualités requises et l'intérêt nécessaire pour assumer ces responsabilités au service du secteur public, veuillez envoyer votre postulation, accompagnée de la documentation habituelle, à l'OFFICE DU PERSONNEL de la ville de Bienne, Pont-du-Moulin 5a, 2501 Bienne, où vous pouvez d'ailleurs obtenir des formules ad hoc qui nous faciliteront considérablement la comparaison entre les candidats. (Tél. 032/21 22 21.)

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez vous adresser à M. Otto Arnold, Directeur des travaux publics, tél. 032/21 25 53.



E VILLE DE BIENNE

Architecte DPLG

(diplômé par le gouvernement français), 30 ans, marié à une Suissesse, expérience en équipements publics, urbanisme et chantier, cherche emploi en Suisse pour raison familiale.

Faire offres à M. Luc Bochet, Le Trident E4, boulevard des Moulins, F-13500 Martigues.

Jeune architecte EPFL

cherche travail région Genève à partir de mi-mai.

Faire offres à IVA SA, Beaulieu 19, 1004 Lausanne, chiffre IAS 314.

Sans commentaire.

```
joints joints
joints joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints
                                      ioints
joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints joints
                                             ioints
joints joints joints joints joints joints
                                             ioints
joints joints joints joints joints
                                      joints
joints joints joints joints joints
                                      joints
                                            joints
                   joints joints joints
ioints
     joints joints
                                      joints
joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints joints
                                             ioints
joints joints joints joints joints
                                      ioints
                                             ioints
joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints
                                             ioints
                                      ioints
joints joints joints joints
                                ioints
                                      ioints
                                             ioints
joints joints joints joints joints joints
                                             ioints
joints joints joints joints joints joints
joints joints joints joints joints joints
                                             ioints
joints joints joints joints joints
                                      ioints
                                             ioints
joints joints joints joints joints joints
                                             joints
joints joints joints joints joints joints
                                            joints
joints joints joints joints joints joints joints
```





ISOTECH SA, Rte de Crochy 20, 1024 Ecublens, Tél. 021/35 95 85

Winterthour – Aarau – Bâle – Bellinzona – Berne – Bienne – Coire – Ecublens – Genève – Lucerne – St-Gall – Zurich – Essen – Francfort – Hanovre – Karlsruhe – Cologne – Munich – Vienne – Amsterdam – Bruxelles



A la longue, la solution la plus économique.



tout compte fait, la solution la plus économique.

֍ Biral[®]

la précision d'origine Suisse

Informations détaillées gratuites et conseils auprès de:

Bieri Pumpenbau AG Biral International CH-3110 Münsingen € 031 - 92 21 21

Pour vous informer sur la gamme des pompes de circulation pour le chauffage et l'alimentation en eau chaude, veuillez-vous adresser directement à la représentation générale Hoval-Herzog AG 8706 Feldmeilen & 01 - 925 6111